

# Csengélei Kronika

\* INFORMÁCIÓS LAP \*

VII. évfolyam 23. szám

1998. december 1.

## Hoffmann úr elismerést ad át a III. Falunapokon



*A volt eringi polgármester 70. születésnapjára készült írásunk a  
426. oldalon kezdődik!*

(fotó: Archívum - Nacsa Jánosné)

# **Köszöntő Peter Hoffmann**

## **70. születésnapjára**

Isten éltesen 70. születésnapodon, kívánunk jó egészséget, erőt, boldogságot! Kívánjuk, hogy legyen még sok örömed családod körében, szép otthonodban, virágos faludban és békés hazádban!

Élvezd még sokáig azokat a baráti kapcsolatokat, melyet Te hoztál létre két kicsi falu, Ering és Csengele között.

Mi nosztalgiával gondolunk vissza az első találkozásra, az első vendéglátásra. Nagy érdeklődéssel hallgattuk, amikor elmesélted, hogy választottad ki a falut, mellyel jó lenne testvérközségi kapcsolatot teremteni. Egy csendes délután, az irodádban ülve, újsághirdetést bogarászva akadtál a mi falunk nevére, mi is testvérközségi kapcsolatot kerestünk. Gondoltad, ez is kis falu, megnézzük, kik laknak benne? Eljöttetek hatan, és mi fogadtunk Titeket szívet-lelket melengető magyaros vendégszeretettel. Már az első találkozásnál azt írtad a vendégkönyvbe "Egy kis falut kerestünk és barátokra leltünk, bár az idő rövid volt, mit együtt töltöttünk, de a barátságunk hosszú lesz." Nagyszerű jósnak bizonyultál, mert immár hat éve szinte minden évben találkozunk és a baráti szálak csak erősödnek és szaporodnak.

Sokszor találkozott már a két falu népe, ünnepek alkalmából és privát is, nem is szólva a gyerekek nyaralásáról. Mindenkinek van jó pár csodás emléke. A Kirta ünnepségre mentünk hozzátok, zászló avatón vettünk részt és kötöttünk szalagot emlékül, majd a mi alföldi gyerekeink láttak először nálatok hegyet, s Ti is népes csapattal jöttetek mindig meghívásunkra. Nem egyszer megkértétek az ízes pörköltünk receptjét, és finom borainkkal mondtatok köszöntőt. Magyaros jókedvünk hamar átragadt az idelátogatókra.

Mi is tanultunk Tőletek, bajoroktól. Az, aki 6 év után ismét idelátogat, láthatja, ez a falu más, mint volt, ez már többé nem egy dísztelen porfészek, ez egy kis rendezett virágoskert lett. Minden utcában megtalálható a hatása annak, hogy amit a Ti falutokban láttunk szépet, itthon is megvalósítsuk. Mi tagadás, nálunk nagyobb

erőfeszítésbe kerül a száraz éghajlat miatt.

Kinyitottad az ablakot nekünk a nagyvilágra, benézhattünk Európa belsejébe. A békét és barátságot a népek között mi megvalósítottunk. Ez lenne a szebb jövő, és nem az ágyúdörgés, bombarobbanás, anyák sikolya.

Legutóbb falutoktól a régi tűzoltó autókat kaptuk ajándékba. Hogy arra itt mekkora szükség volt, azt Te láttad meg legelőször! Közbenjárásodat a polgármester úrnál köszönjük. Nagyon köszönjük!

Kívánjuk, hogy még nagyon sokáig ápolhassuk a jó kapcsolatot Veletek! Segítőkészségedet a férjem és én személyesen kellett, hogy megtapasztaljuk. A bajban is tudtad pontosan, mit kell tenni, és nyugodt egyszerűséggel intézted, amit kellett. Nagyon jólesett!

Születésnapodra ajándékot nem tudunk adni, csak a jókívánásokat nyújtjuk át csokorba kötve. Tiszta szívből kívánjuk, váljanak valóra! Sok boldogságot, jó egészséget, hosszú életet!

Dr. Varga Ferencné

## **Begrüßung zum 70. Geburtstag von Peter Hoffmann**

Wir wünschen Dir zum 70. Geburtstag gute Gesundheit, Kraft und viel Glück. Wir wünschen Dir viele Freude in der Kreise Deiner Familie, in Deinem Heim, in Deinem blumigen Dorf, in Deiner friedlichen Heimat!

Genieße noch lange die freundschaftlichen Beziehungen, die Du zwischen den 2 kleinen Dörfern, Ering und Csengele zustande gebracht hast.

Wir erinnern uns mit Nostalgie an das erste Treffen, an das erste Gastgeben. Wir hörten mit großer Interesse zu, als Du uns erzählt hast, wie Du das Dorf ausgewählt hast, womit Ihr eine gute

Partnergemeindebeziehung schaffen wollten. An einem ruhigen Nachmittag, in Deinem Büro gesessen, Anzeigen geschmökert hast Du den Namen unseres Dorfes aufgefunden, wir haben uns auch eine Partnergemeindebeziehung gesucht. Du hast gedacht, das ist auch ein kleines Dorf, wir gucken mal, wer da drin wohnt. Ihr kamt zu sechst, und wir haben Euch mit einer herzlichen Gastfreundschaft empfangen. Schon bei dem ersten Treffen hast Du in das Gästebuch geschrieben: "Wir haben ein kleines Dorf gesucht und Freunde gefunden, obwohl die Zeit zu kurz war, was wir zusammen verbracht haben, wird aber unsere Freundschaft beständig. Du hast Dich als guter Wahrsager erwiesen, weil wir uns seit 6 Jahren fast jedes Jahr treffen und die freundschaftlichen Fäden werden immer mehr und kräftiger.

Die Völker der zwei Dörfer haben sich öftersmal getroffen, aus Anlaß von Festen und auch privat, vom Sommerurlaub der Kinder gar nicht zu reden. Jeder hat eine Menge wunderbare Erinnerungen. Wir fuhren zu Euch auf das Kirta-Fest, wir nahmen an Flaggeneinweihung teil, wir banden Band zur Erinnerung. Bei Euch sahen unsere Kinder von Alföld als erstes Mal Berge, und Ihr auch gekommen immer mit einer zahlreichen Truppe auf unsere Einladung. Ihr habt uns nicht einmal auch um das Rezept unseres schmackhaften Pörkölt gebeten, und Ihr habt mit unseren feinen Weinen Begrüßung gesagt. Unsere ungarische Vergnügtheit hat schnell auf Euch übergegriffen.

Wir haben auch von Euch, Bayern gelernt. Derjenige, der nach 6 Jahren uns besucht, kann sehen, daß dieses Dorf etwas anderes geworden ist, als es früher war, es ist kein schmuckloses Staubnest mehr, es ist ein ordentlicher Blumengarten geworden. In jeder Straße kann man die Wirkung sehen, was Schönes wir in Euerem Dorf gesehen haben, haben wir auch hier, zu Hause verwirklicht. Es ist nicht zu bestreiten, es war bei uns schwerer zu verwirklichen wegen des trockenen Klimas.

Du hast für uns das Fenster auf die groß Welt geöffnet, wir konnten in Europa's Innere reingucken. Wir haben die Friede und die Freundschaft zwischen den Völkern verwirklicht. Es wäre die

schönere zukunft, und nicht der Kanonendonner, die Bombenexplosion, die Schreie der hütter

Am letzten Mal haben wir von Eueren Dorf ein Feuerwehrauto als Geschenk bekommen. Daß wir es wirklich brauchen können, hast Du zum ersten schon Mal gesehen. Wir bedanken uns bei Dir für die Vermittlungen bei dem Bürgermeister. Vielen Dank!

Wir wünschen, daß diese gute Beziehung mit Euch noch lauge dauern wird. Deine Hilfsbereitschaft konnte ich mit meinem Mann persönlich erfahren. Du hast es auch in Schwierigkeit gewußt, was zu machen ist, und Du hast es mit ruhiger Einfachheit getan. Es ist uns sehr gut gefallen.

Zu Deinem Geburtstag können wir Dir kein Geschenk geben, wir überreichen Dir aber unsere Gutwünsche zu einem Strauß gebunden. Wir wünschen es Dir aus ganzen Herzen, daß die sich verwirklichen. Wir wünschen Dir viel Glück, Gesundheit und ein schönes langes Leben!

Frau Ferenc Varga

● *Az újabb kutatások szerint*

## **Mikor épült a Templomhalmi iskola?**

Horváth Dezső 1985-ben írt a régi megszűnt szegedi tanyai iskolákról, köztük a csengeleiekről is. Bitó József tanárra - aki akkor igazgatóhelyettes volt - hivatkozva 1927-es építési dátumot közöl a Templomhalmi iskoláról. Egy 1928-ban készült kézirat alapján azonban felveti, hogyha a Templomhalmi iskola azonos a Külsőcsengeleivel, akkor az 1897-ben készülhetett.<sup>1</sup> Papp Istvánné a Csengelei Krónika 1993-as évfolyamában dolgozta fel a helyi iskolatörténetet. Ő a Templomhalmi (Külsőcsengelei) iskola építési idejét 1910-ben határozta meg.<sup>2</sup>

A zűrzavart fokozta még az is, hogy 1996-ban a Polgármesteri Hivatal raktárából előkerült egy márványtábla a következő felirattal:

HAZÁNK EZERÉVES FENNÁLLÁSÁNAK  
EMLÉKÉRE  
SZEGED SZAB. KIR. VÁROS  
1896.

Az emléktáblát a Templomhalmi iskola 1973-as megszűnése és eladása után Csókási István tanácsi előadó vetette le az épület bejárati ajtaja feletti részről. A márványlap helye még most is jól látszik. Nos, a felirat szerint a milleniumra, vagyis 1896-ra készült el az iskola - gondolnánk jogsosan, de érdekes módon ez nem így van.<sup>3</sup>



*Jól látható az emléktábla eredeti helye*  
(fotó: Molnár Mihály)

A korabeli dokumentumokat kellett ahhoz áttanulmányozni, hogy a Templomhalmi iskola létrejöttének körülményeit kideríthessük. Nézzük sorban!

A millenium, hazánk ezeréves fennállásának megünneplésére az egész ország lázban égett. Gondoljunk csak a fővárosi nagy építkezésekre. Szeged város sem akart lemaradni, így az 1895. november 19-én tartott közgyűlésén<sup>4</sup> meghozta a 355/895. számú határozatát, mely szerint a város tanyavilágában 9 új iskolát épített, közte egyet Csengele felső részén. Előírták, hogy "mindezen iskolák már a magyar állam ezredéves fennállása emlékévében, vagyis 1896. év október hó 1-jén rendeltetésöknek átadhatók legyenek".<sup>5</sup> Itt azonnal meg kell jegyezni, hogy nem a Belsőcsengelei iskoláról (ma: belterületi iskola) van szó, mert az 1896. tavaszán már működött, tehát annak legalább már 1895-ben állnia kellett.<sup>6</sup>

A város 1896-ban rendkívüli közgyűlésen tért vissza az iskolák ügyére. A felépítésükre 45 ezer forintot szavazott meg. Egy bizottság kijelölte az építési helyeket. Csengelén 6 hold földterületet biztosítottak az iskolának, messzeségénél fogva.<sup>7</sup> Május hónapban a városi mérnökség elkészítette a terveket, mely a költségeket 32.023 forintra redukálta le<sup>8</sup>, majd június hónapban 36.327 forint 51 krajcárban határozta meg. Tehát egy iskola költségét 4036 forint 39 krajcárban állapították meg, és ebben a melléképületek költségei is benne voltak.<sup>9</sup>

A költségeket igen szűkre szabhatták, mert két versenytárgyalást is tartottak. Az elsőn még 4 iskolára jelentkezett kivitelező, de a másodikon már egyre sem. Sokáig úgy gondolkoztak, hogy házi kivitelezésben fogják az épületeket felépíteni.<sup>10</sup> A vállalkozókkal történő egyezkedés sem vezetett eredményre.<sup>11</sup>

1896. szeptemberében jelenik meg egy újabb hír az iskolákról, mely szerint Tóth Antal népiskolai felügyelő a város megbízásából kiverette az építkezésekhez szükséges vályogot. Az egész ügy körüli zűrzavart jelzi, hogy egy tanfelügyelőt bíztak meg az építőanyag beszerzésével és szállításával, holott az a városi gazdász dolga lett volna. A Szegedi Híradó című napilap rosszsallását is fejezte ki emiatt.<sup>12</sup> A több, mint 100 ezer vályogot telelőre betapasztották,

hogy "a tavasszal megmozduljanak s belőlük falak emelkedjenek, amelyek között a tanyai gyermekek a népnevelés áldásában fognak részesülni".<sup>13</sup>

1897. február 5-re tűzték ki az újabb versenytárgyalást az iskolák felépítésére. Mindössze két pályázó jelentkezett. A 45 ezer forintnyi előirányzatra Ádok István 5 % ráfizetést kért ajánlatában. Mint olcsóbbat, ezt javasolták a városi közgyűlésnek elfogadásra.<sup>14</sup>

A közgyűlés - bár voltak kifogások - az árajánlatot elfogadta, így 1897 tavaszán az építkezés megkezdődhetett, és ősszel a tanulók birtokba vehették az iskolákat, a Templomhalmit is. Az épület falára felkerült a cikk elején említett emléktábla, 1 éves késéssel.

Összefoglalva: a millenium tiszteletére nem a Belsőcsengelei iskola épült, hanem a Templomhalmi, bár az csak egy éves késéssel, 1897-ben készült el. A Belsőcsengelei iskola építési körülményeinek tisztázásához újabb kutatásokra van szükség.

Molnár Mihály

### *Források:*

1. Horváth Dezső: A régi Szeged megszűnt tanyai iskolái (Szegedi Könyvtári Műhely 1985/4. p. 125-134.)
2. Papp Istvánné: A csengelei közoktatás története I. rész (Csengelei Krónika 1993. június, p. 10-12.)
3. Molnár Mihály: Emléktábla avatás az iskolában (Csengelei Krónika 1996. júl. 1., 178. p.)
4. Milleniumi alkotások (Szegedi Híradó 1896. szept. 6., 8. p.)
5. Hirdetés a 355/895. számú közgyűlési határozatról [Szegedi Híradó 1896. júl. 5.)
6. Vizsgák a külterületi iskolákban (Szegedi Híradó 1896. ápr. 22., 3.p.)
7. Rendkívüli városi közgyűlés (Szegedi Híradó 1896. ápr. 16., 3. p.)
8. Kilenc új tanyai iskola (Szegedi Híradó 1896. máj. 22., 4. p.)
9. Kilenc tanyai iskola (Szegedi Híradó 1896. jún. 17., 3. p.)
10. Meddő árlejtés (Szegedi Híradó 1896. júl. 12., 5. p.)
11. Tizenegy tanyai iskola építése (Szegedi Híradó 1896. aug. 14., 3. p.)
12. A tíz tanyai új iskola (Szegedi Híradó 1896. szept. 29., 3. p.)
13. Százezer vályog (Szegedi Híradó 1896. dec. 23., 4. p.)
14. Árlejtés a tanyai iskolákra (Szegedi Híradó 1897. febr. 6., 4. p.)

# Faluházi hírek

Az önkormányzat jóvoltából bővülni fognak a sportfelszerelések. A Faluház 4 vadonatúj pingpongasztalt, asztalitenisz kellékeket és tollaslabda ütőket kap. Ha minden jól megy, akkor az újság megjelenése idején már megérkeznek. Így korlátlan számban lehet jönni pingpongozni, a felszerelés és asztal hiányára nem lehet hivatkozni.



## A Faluház nyitvatartási rendje

Hétfő	13-18 Társastánc, fúvós zeneoktatás 18-19 Női torna 19-21 Asztalitenisz és biliárd
Kedd	09-16 Könyvtár 14-16 Hungária Biztosító ügyfélszolgálat 17-19 Néptánc
Szerda	13-18 Társastánc, fúvós zeneoktatás
Csütörtök	09-16 Könyvtár 14-17 Grafika 17-19 Néptánc 17-20 Népdalkör 19-21 Asztalitenisz és biliárd
Péntek	13-14 Gyógytorna gyermekeknek
Szombat	08-12 Társastánc és fúvós zeneoktatás

*Túri Anikó*

# Visszatekintő

Ezeket írták Csengeléről 95 éve:

## Lövés a bálon

A novemberi esküdszéki ciklusban ma tartották meg az első esküdszéki tárgyalást a szegedi büntető törvényszék nagytermében. Egy szeged-tanyai suhanc állott a bírák előtt, szándékos emberölés büntettének kísérletével vádolva. A vád szerint úgy történt a dolog, hogy ez év január havában bál volt a szeged-csöngölei tanyán lakó Horváth Antalnál. Megjelent ott Rabi Balázs 19 esztendőös suhanc is, aki öt társával együtt annyira leszopta magát, hogy rakoncátlanodni kezdtek, amiért aztán a gazda kiutasította őket. Mindjárt leverték a lámpát és Rabi Balázs az udvarra szaladt, aztán belőtt a szobába, ahol Horváthné a gyermekével és Drinóczki Pál voltak. Ezt tudta a suhanc és éppen ezért intézte a lövést a szobába. Az ügyész szándékos emberölés kísérletével vádolta meg.

Ma tartották meg az ügyben a tárgyalást, melyet Hevessy Kálmán törvényszéki bíró vezetett. A suhanc roppant bűnbánó arccal, de kevés igazsággal vallott. Szeretett volna sok mindent eltüntetni abból, amit már a rendőrség és a vizsgálóbíró előtt beismert.

- Hát bűnösnek érzi-e magát? - kérdezte az elnök.

- Nem érzem én. Azt elvállalom, hogy kétszer lőttem, de nem akartam senkit megölni.

- Mi volt akkor Horváthnál?

- Lopott bál.

- Vitt maga revolvert a bálba?

- Vót nálam egy kicsi, de az csak azé, mert a kutyákat akartam elijeszteni.

- Miért lőtt be maga az ablakon?

- Nem akartam én belünni. Csak mert a lámpát leverték a házban, meg nagyon részögök voltak a legényök, azt gondoltam, hogy

mögriasztom őket. Ezé lüttem, oszt az egyik golyó betévedt a házba, ahol Horváthné üdözött.

Horváth Antalné azt mondja, hogy a legények erőszakosan tartották meg a bálát.

- Hogy viselték magukat a vendégek?

- Mihelyt begyűttek, mindjárt duhajkodni kezdtek. Én bementem a házba, aztán valaki belőtt. Nem tudom, ki löhetett.

Még két tanút hallgatott ki a bíróság, mely után fölítették az esküdteknek a kérdéseket. Az esküdtek fölmentő verdiktje után a törvényszék felmentette Rabit.

*(Megjelent a Szeged és Vidéke 1903. november 18-i számában)*

## Új kapitány Csöngölén

A polgármester Lajos Ferenc csöngölei helyettes kapitány helyére, ennek a kerületből történt távozása folytán, Badényi Sándor csöngölei lakost nevezte ki.

*(Megjelent a Szeged és Vidéke 1903. nov. 20-i reggeli kiadásában)*

 **Foci krónika**

## Másodikok vagyunk

**1998. november 14. Röszeke II. - Csengele 1:2 (1:1)**

Vezette: Jurschik. 150 néző.

Csengele: Bencsik, Ádám, Ambrus, Tóth Z., Pipicz, Magyar, Haraszti, Heim, dr. Bitó, Túri, Szanka.

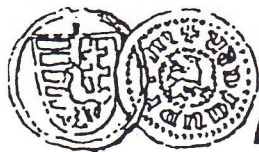
Csengelei gólszerzők: Túri, Szanka.

*Bravúros győzelmet aratott tartalékos csapatunk.*

**1998. november 22. Csengele - Ópusztaszer mérkőzés elmaradt!**

Kun-Szabó Tibor

# Csengélei



# Korinyika

★ DEZINFORMÁCIÓS LAP ★

## Patak vize

Gusztika újságolta a mamájának, hogy a kiránduláson ivott a patak vizéből.

- Abból a piszkos vízből ittál? - kérdezi ijedten az anya.
- Igen, mami, de ne félj. Utána lenyeltem egy kis szappant is...

## P o r n ó

- Attól félek, a férjem titokban pornó fényképfelvételeket csinál.
- Miből gondolod?
- Mindig sötétben hívja elő a felvételeket.

## KÓRHÁZBAN

- Megszöktem a műtőasztalról, mert a nővér azt mondta, hogy egy vakbéloperáció gyerekjáték, nem kell reszketni tőle.
- Ezért szökött meg?
- Igen, mert nem nekem mondta, hanem az operáló orvosnak.

## K o n y h a

- Nem akarna egy új mosogatógépet? - kérdi az ügynök a háziasszonytól.
- Nem, köszönöm, elégedett vagyok a mostani férjemmel.

## F a l u n

Állatfelvásárló jár a faluban. Pistike lélekszakadva rohan haza, s bekiált az ablakon:

- Idesapám, gyűjjék ki, marhát keresnek!

## Egy kis történelem

IV. Henrik királyt gyóntatója többször megdorgálta csapodársága miatt. A király azzal válaszolt, hogy több napon át mindig fogolysültet tálaltatott fel papjának, aki végül megunta az étel egyhangúságát, és türelmetlenül kifakadt:

- Mindig csak fogolyhús?

Mire a király így válaszolt:

- Mindig csak a királyné?

## Kocsmában

*Kovács rákiabál a pincérre:*

- *Pincér, micsoda piszkos pohár ez?*

- *Piszkos? Már hatan ittak belőle, és még senki sem panaszkodott!*

## Hirdetések

Újszerű állapotban lévő gáztűzhely kedvező áron eladó! Érdeklődni lehet Stan Lászlónál a csengelei MÁV-állomás épületében 9 és 11 óra között.

*Eladók: 3 db egytengelyes pótkocsi (80.000 Ft/db), 1 db verseny és 1 db férfi kerékpár (6.000 Ft/db), Polski Fiat 1500 bontásra (45.000 Ft), valamint 1 db olajégőfej. Érdeklődni: Balogh János, Csengele, Tanya 210. ☎06-30/9 670 360*



1998. december 5-én (szombaton)  
18 órai kezdettel a csengelei Faluházban  
szülők-nevelők

## Jótekonysági bálját

rendezzük meg a csengelei gyermekekért.

**Fellép: Csáki István zenekara (Csengele)**

*Belépőjegyek elővételben az iskolában és az  
óvodában rendelhetők.*

## **Büfé - tombola**

Az elmúlt évek gyakorlatához híven a felajánlott tombola tárgyakat december 3-án (csütörtökön) 16 óráig az iskolában és az óvodában kérjük leadni!



*Szántást, tárcsázást, trágyaszórást és homokhordást vállalom!  
Érdeklődni: Csókási Tibor, Csengele, Arany János u. 5. ☎06-30/9 950 270*

Két darab német gyártmányú, újszerű állapotban lévő, vegyes tüzelésű kályha eladó. Érdeklődni lehet Kun-Szabó Tibornál a Csengele, Tanya 440. szám alatt. ☎06-20/9 651 010

*A Csengele, Vadgerlés u. 11. szám alatti videókölcsönzőm nyitvatartási ideje megváltozott. Az új nyitvatartás: 16-tól 19 óráig. Az Anastasia című rajzfilmet és a Titanic című játékfilmet megvásárolhatja 2800 Ft-ért. Heti ajánlatunkról a Fortuna presszó kirakatából tájékozódhat!*

*Nagy Tamásné*

Mercedes tehergépkocsival mindenfajta teherszállítást 15 tonnáig vállalok. Érdeklődni lehet: Csókási Ferenc Csengele, Felszabadulás u. 26. ☎ 286 102

*Árpa, kukorica, búza, zab, rozs vetőmag, köles kis és nagy tételben, továbbá tápok és őrlemények kaphatók a csengelei vasútállomásnál lévő Kisbetérő terményboltjában (Kistelek, Tanya 312.). Nyitva 6-tól 18 óráig. Hétfő szünnap.*

*Fotó szaküzlet Kisteleken, a posta mellett!*

*- Igazolványkép 3 perc alatt!*

*- Fénymásolás A3 és A4 méretben!*

*- Gyermeksorozat, ballagás, esküvő-lakodalom, egyéb rendezvények felvétele.*

*- Fényképezőgépek, filmek, elemek, albumok, képkeretek nagy választékban kaphatók!*

*- Fényképezőgép javítás, szaktanácsadás.*

*- Filmkidolgozás 1 nap alatt!*

*Nacsa Jánosné fényképész*

*Kistelek, Kossuth u. 16.*

*rádió☎06-60/488 324 ☎(este) 329 659*

*Családi eseményekre (lakodalom, ballagás stb.) 220 Volttal működő hűtőkocsit lehet bérelni Csókási Lászlótól a Csengele, Petőfi u. 20. szám alatt. ☎ 286 082*

Mindennemű szemes termény tisztítását vállalom. Ezen kívül szivattyúk javítását és felújítását, valamint terményszállító csigák készítését rövid határidőre vállalom.

Varga Mihály Kistelek, Tanya 345. szám

☎ 259 990 rádió ① 06-20/9 364 061

***Táp-takarmány kereskedésben tüzelő- és építőanyagot (PB-gáz, betongerenda, cserép, téglá, kőpor, cement, mész, faanyag, sóder stb.) is árusítok. Előrendelés esetén néhány napos határidővel házhoz szállítom a megrendelt anyagot. Gyors kiszolgálás, kedvező árak!***

***A nyitvatartási rend: keddtől péntekig 7-től 16 óráig, szombaton 7-től 12 óráig.***

***Baranyi József kereskedő Csengele, Arany J. u. 1.***

☎ 286 241 rádió ① 06-30/9 670 366

Háztáji gépekhez való alkatrészek gyártását (fogaskerék stb.) vállalom. PB-gáz szabványos csatlakozó (pörkölőhöz stb.) állandóan kapható.

Dénes Balázs vállalkozó

Csengele, Felszabadulás u. 3.

① 06-60/487 337 és 06-60/471 858



A Csengeleli Polgárőr Csoport támogatóinak  
havonta kétszer megjelenő lapja

Kiadja és sokszorosítja: Csengeleli Polgárőr Csoport Felelős kiadó: Kucsora Péter  
Szerkesztőség: Csengele, Felszabadulás u. 11. Fel. szerkesztő: Kontesz Józsefné

---

---

*Lapunkat rendszeresen szemlézi Magyarország legnagyobb médiafigyelője, az*



» **OBSERVER** «  
OBSERVER BUDAPEST MÉDIAFIGYELŐ KFT.

1081 Budapest, VII. ker. Auróra u. 11.

Telefon: 3 034 738 Fax: 3 034 744

<http://www.observer.hu>